

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I <i>Meddelelser</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2000/C 366/01	Euroens vekselkurs .....	1
2000/C 366/02	Informationsprocedure — Tekniske forskrifter <sup>(1)</sup> .....	2
2000/C 366/03	Meddelelse om indledning af en fornyet undersøgelse af antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af peroxodisulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina .....	5
2000/C 366/04	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af visse typer zinkoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina .....	7
2000/C 366/05	Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser .....	9
2000/C 366/06	Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser .....	12
2000/C 366/07	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.2026 — Clear Channel Communications/SFX Entertainment) <sup>(1)</sup> .....	14
2000/C 366/08	Forudgående anmeldelse af en fusion (Sag COMP/M.2247 — CU Italia/Banca Popolare di Lodi/Finoa) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	15
2000/C 366/09	Meddelelse til importørerne — Tun med oprindelse i Tyrkiet .....	16

## I

(Meddelelser)

## KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

19. december 2000

(2000/C 366/01)

<b>1 euro</b>	=	7,459	danske kroner
	=	340,75	græske drakmer
	=	8,698	svenske kroner
	=	0,6072	pund sterling
	=	0,8903	amerikanske dollar
	=	1,3587	canadiske dollar
	=	99,96	japanske yen
	=	1,5064	schweizerfranc
	=	8,1085	norske kroner
	=	77,22	islandske kroner <sup>(2)</sup>
	=	1,647	australske dollar
	=	2,0792	new zealandske dollar
	=	6,862	sydafrikanske rand <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

<sup>(2)</sup> Kilde: Kommissionen.

**Informationsprocedure — Tekniske forskrifter**

(2000/C 366/02)

**(EØS-relevant tekst)**

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester (EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37 og EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18)

Notifikationer af nationale udkast til tekniske forskrifter, som Kommissionen har modtaget

Reference <sup>(1)</sup>	Titel	Udløb af status quo-perioden på tre måneder <sup>(2)</sup>
2000/640/NL	Varelovsbekendtgørelse om dioxin i ål (udkast)	<sup>(5)</sup>
2000/657/I	Udkast til regulativ om produktion og salg af alkoholfri drikke	14.2.2001
2000/670/E	Forslag til ministeriel bekendtgørelse om tekniske betingelser for tynde plader af plasticmateriale beregnet til opklæbning på bagsideruder og bagruder i indregistrerede motorkøretøjer	13.3.2001
2000/678/D	Ændringer og tilføjelser til listen over tekniske byggebestemmelser af september 2000	23.2.2001
2000/679/S	Jordbrugsdirektoratets (Statens jordbruksverk) forskrifter om frivillig og forebyggende sundhedskontrol i forbindelse med salmonella hos svin	23.2.2001
2000/680/DK	Bekendtgørelse om forebyggelse af jord- og grundvandsforurening fra benzinsalgsanlæg	16.2.2001
2000/681/DK	Udkast til bekendtgørelse om mærkning af cykelstel mv.	26.2.2001
2000/682/I	Udkast til lov om: bestemmelser vedrørende beskyttelse af mindreårige over for udsendelser via radio og fjernsyn eller Internet	28.2.2001
2000/683/I	Udkast til ministerielt dekret om genvinding, genanvendelse, regenerering og bortskaffelse af haloner, chlorfluorcarboner og hydrochlorfluorcarboner med henblik på en tilpasning af den italienske lovgivning til den nye EU-lovgivning om stoffer, der nedbryder ozonlaget	1.3.2001

<sup>(1)</sup> År — registreringsnummer — medlemsstat, hvorfra udkastet stammer.

<sup>(2)</sup> Periode, hvor udkastet ikke kan vedtages. Ingen status quo som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

<sup>(3)</sup> Ingen status quo som følge af, at Kommissionen har accepteret de presserende grunde, anført af den pågældende medlemsstat.

<sup>(4)</sup> Ingen status quo som følge af tekniske specifikationer eller andre krav i forbindelse med foranstaltninger af beskatningsmæssig eller finansiell art som omhandlet i direktiv 98/34/EF, artikel 1, punkt 11, andet afsnit, tredje led.

<sup>(5)</sup> Afslutning af informationsproceduren.

Kommissionen henleder opmærksomheden på Domstolens afgørelse af 30. april 1996, sag C-194/94, CIA Security, Sml. 1996 I, s. 2201, hvori Domstolen siger, at artikel 8 og 9 i direktiv 98/34/EF (tidligere 83/189/EØF) skal fortolkes således, at borgerne kan påberåbe sig dem for en national ret, og at det påhviler denne at afslå at anvende en national teknisk forskrift, der ikke er blevet meddelt i overensstemmelse med direktivet.

Denne afgørelse bekræfter Kommissionens meddelelse af 1. oktober 1986 (EFT C 245 af 1.10.1986, s. 4).

Manglende kendskab til anmeldelsespligten medfører således, at de pågældende tekniske forskrifter ikke finder anvendelse og således ikke kan gøres gældende over for enkeltpersoner.

For yderligere oplysninger om disse notifikationer rettes henvendelse til de nationale afdelinger:

**LISTE OVER DE NATIONALE AFDELINGER SOM TAGER SIG AF ADMINISTRATIONEN AF DIREKTIV  
98/34/EF**

**BELGIEN**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie  
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29  
B-1040 Bruxelles/Brussel

Fru Hombert  
Tlf. (32-2) 738 01 10  
Fax (32-2) 733 42 64  
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
E-post: cibelnor@ibn.be

Fru Descamps  
Tlf. (32 2) 206 46 89  
Fax (32 2) 206 57 45  
E-post: normtech@pophost.eunet.be

**DANMARK**

Erhvervsfremme Styrelsen  
Dahlerups Pakhus  
Lagelinie Allé 17  
DK-2100 København Ø

Keld Dybkjær  
Tlf. (45) 35 46 62 85  
Fax (45) 35 46 62 03  
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
E-post: kd@efs.dk

**TYSKLAND**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
Referat V D 2  
Villenomblerstraße 76  
D-53123 Bonn

Hr. Shirmer  
Tlf. (49 228) 615 43 98  
Fax (49 228) 615 20 56  
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW1;O=BONN1;S=SHIRMER  
E-post: Shirmer@BMW1.Bund400.de

**GRÆKENLAND**

Ministry of Development  
General Secretariat of Industry  
Michalacopoulou 80  
GR-115 28 Athens  
Tlf. (30 1) 778 17 31  
Fax (30 1) 779 88 90

ELOT  
Acharnon 313  
GR-11145 Athens

Hr. Melagrakis  
Tlf. (30 1) 212 03 00  
Fax (30 1) 228 62 19  
E-post: 83189@elot.gr

**SPANIEN**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea  
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
Políticas Comunitarias  
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,  
comunicaciones y medio ambiente  
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276  
E-28006 Madrid

Nieves García Pérez  
Tlf. (34-91) 379 83 32  
María Ángeles Martínez Álvarez  
Tlf. (34-91) 379 84 64  
Fax (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**FRANKRIG**

Délégation interministérielle aux normes  
SQUALPI  
22, rue Monge  
F-75005 Paris  
Fru Piau  
Tlf. (33 1) 43 19 51 43  
Fax (33 1) 43 19 50 44  
E-post: suzanne.piau@industrie.gouv.fr  
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

**IRLAND**

NSAI  
Glasnevin  
Dublin 9  
Ireland  
Owen Byrne  
Tlf. (353 1) 807 38 66  
Fax (353 1) 807 38 38  
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
E-post: byrneo@nsai.ie

**ITALIEN**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
via Molise 2  
I-00100 Roma  
Hr. Cavanna  
Tlf. (39 06) 47 88 78 60  
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA  
Hr. Castiglioni  
Tlf. (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
Fax (39 06) 47 88 77 48  
E-post: Castiglioni@minindustria.it

**LUXEMBOURG**

SEE — Service de l'Énergie de l'État  
34, avenue de la Porte-Neuve  
BP 10 L-2010 Luxembourg

Hr. J.P. Hoffmann  
Tlf. (352) 46 97 46 1  
Fax (352) 22 25 24  
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

**NEDERLANDENE**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)

Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland

Hr. van der Heide  
Tlf. (31 50) 523 91 78  
Fax (31 50) 523 92 19

Fru H. Boekema  
Tlf. (31 50) 523 92 75  
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**ØSTRIG**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten

Abt. II/1  
Stubenring 1  
A-1011 Wien

Fru Haslinger-Fenzl  
Tlf. (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
Fax (43 1) 715 96 51  
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT  
E-post: maria.haslinger@bmw.gv.at  
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

**PORTUGAL**

Instituto português da Qualidade  
Rua C à Avenida dos Três vales  
P-2825 Monte da Caparica

Fru Cândida Pires  
Tlf. (351 1) 294 81 00  
Fax (351 1) 294 81 32  
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**FINLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Ministry of Trade and Industry  
Aleksanterinkatu 4  
PL 230  
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma  
Tlf. (358 9) 160 36 27  
Fax (358 9) 160 40 22  
E-post: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
Netsted: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISSET;G=MAARAYKSET

**SVERIGE**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson  
Tlf. (46) 86 90 48 00  
Fax (46) 86 90 48 40  
E-post: kerstin.carlsson@kommers.se  
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT  
Netsted: <http://www.kommers.se>

**DET FORENEDE KONGERIGE**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
Bay 327  
151 Buckingham Palace Road  
London SW 1 W 9SS  
United Kingdom

Brenda O'Grady  
Tlf. (44) 17 12 15 14 88  
Fax (44) 17 12 15 15 29  
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,  
C=GB  
E-post: [uk98-34@gtnet.gov.uk](mailto:uk98-34@gtnet.gov.uk)  
Netsted: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA****EFTA-Tilsynsmyndigheden (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be  
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
E-post: [Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be](mailto:Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be)

## Meddelelse om indledning af en fornyet undersøgelse af antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af peroxodisulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2000/C 366/03)

Efter offentliggørelse af meddelelsen om snarligt udløb af gyldigheden<sup>(1)</sup> af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende import af peroxodisulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt »det pågældende land«), har Kommissionen modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96<sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt »grundforordningen«).

### 1. Anmodning om undersøgelse

Anmodningen blev fremsat den 20. september 2000 af Det Europæiske Råd for den Kemiske Industri — CEFIC (i det følgende benævnt »klageren«) på vegne af producenter, der repræsenterer Fællesskabets samlede produktion af peroxodisulfater.

### 2. Vare

Den pågældende vare er peroxodisulfater med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt »den pågældende vare«), som på nuværende tidspunkt hidrører under KN-kode ex 2833 40 00 (TARIC 2833 40 00 10). KN-koden oplyses kun til orientering.

### 3. Nuværende foranstaltninger

De foranstaltninger, der gælder i øjeblikket, er endelig antidumpingtold indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2961/95<sup>(3)</sup>.

### 4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at udløbet af foranstaltningerne sandsynligvis vil føre til fortsat eller fornyet dumping og skade for erhvervsgrænen i Fællesskabet.

Klageren påstår, at eksport fra Folkerepublikken Kina til Fællesskabet fortsat finder sted med betydelige dumpingmargener.

I overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, i grundforordningen fastsætter klageren den normale værdi for Folkerepublikken Kina på grundlag af prisen i et tilsvarende land med markedsøkonomi, som er angivet i stk. 5.1, litra c), i denne meddelelse. Påstanden om, at der fortsat finder dumping sted, er baseret på en sammenligning mellem den normale værdi, fastsat som beskrevet ovenfor, og de kinesiske eksportpriser for den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige.

Klageren hævder desuden, at omstændighederne for eksportørerne eller markedsvilkårene har en sådan karakter, at de giver anledning til at formode, at der vil finde yderligere skadevoldende subsidiering sted. Klageren fremlægger bevis for, at

såfremt foranstaltningerne udløber, vil det nuværende importniveau for den pågældende vare formodentlig stige på grund af uudnyttet kapacitet i det pågældende land.

Det påstås også, at såfremt foranstaltningen udløber, vil importen af den pågældende vare formodentlig stige på grund af de foranstaltninger, der gælder for de traditionelle markeder uden for EU (f.eks. USA).

Derudover hævder klageren, at såfremt der igen importeres betydelige mængder til dumpingpriser fra det pågældende land, vil det være til skade for erhvervsgrænen i Fællesskabet.

### 5. Procedure

Kommissionen har efter høring af Det Rådgivende Udvalg fastslået, at der foreligger tilstrækkelig dokumentation til at begrunde indledningen af en fornyet undersøgelse, og den vil derfor blive iværksat i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.

#### 5.1. Procedure for konstatering af dumping og skade

Undersøgelsen skal vise, om foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade.

##### a) Spørgeskemaer

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for undersøgelsen, vil den udsende spørgeskemaer til erhvervsgrænen i Fællesskabet og alle producentsammenslutninger i Folkerepublikken Kina og sammenslutninger af eksportører/producenter, til kendte eksportører/producenter i Folkerepublikken Kina og sammenslutninger af eksportører/producenter, til kendte importører og alle de sammenslutninger af importører, som er nævnt i klagen, samt til myndighederne i det pågældende eksportland.

Interesserede parter bør under alle omstændigheder kontakte Kommissionen hurtigst muligt pr. fax og om nødvendigt rekvirere et spørgeskema inden for fristen i stk. 6, litra a), nummer i), da fristen i stk. 6, litra a), nummer ii), i denne meddelelse gælder alle interesserede parter.

##### b) Indhentning af oplysninger og afholdelse af høringer

Interesserede parter opfordres hermed til at tilkendegive deres mening, afgive andre oplysninger end besvarelser af spørgeskemaer og fremlægge yderligere dokumentation. Oplysninger og yderligere dokumentation skal være Kommissionen i hænde inden for den frist, der er fastsat i stk. 6, litra a), nummer ii), i denne meddelelse.

<sup>(1)</sup> EFT C 167 af 16.6.2000.

<sup>(2)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

<sup>(3)</sup> EFT L 308 af 21.12.1995.

Kommissionen kan endvidere høre interesserede parter, forudsat at de fremsætter en skriftlig anmodning herom og godtgør, at der er særlige grunde til, at de bør høres. Anmodningen skal være fremsat inden for den frist, der er fastsat i stk. 6, litra a), nummer iii).

c) *Valg af et tredjeland med markedsøkonomi*

I den tidligere undersøgelse blev Japan anset for at være et passende referenceland med markedsøkonomi i forbindelse med fastsættelsen af den normale værdi i Folkerepublikken Kina. Kommissionen overvejer at bruge Japan som referenceland igen. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte eventuelle bemærkninger til dette valg inden for den frist, der er angivet i stk. 6, litra b), i denne meddelelse.

## 5.2. Procedure for vurdering af Fællesskabets interesser

I overensstemmelse med artikel 21 i grundforordningen vil der, hvis påstandene om dumping og skade som følge deraf dokumenteres, blive truffet en afgørelse om, hvorvidt det vil være i Fællesskabets interesse at træffe antidumpingforanstaltninger. Af denne årsag kan erhvervs-grenen i Fællesskabet, importørerne og deres repræsentative sammenslutninger, repræsentative brugere og repræsentative forbrugerorganisationer give sig til kende og stille oplysninger til rådighed for Kommissionen inden for den generelle frist, der er fastsat i denne meddelelses stk. 6, litra a), nummer ii), hvis de nævnte parter dokumenterer, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktivitet og den pågældende vare. Det skal bemærkes, at der kun vil blive taget hensyn til oplysninger, der indgives i henhold til artikel 21, hvis de på indgivelsestidspunktet støttes af faktuelle oplysninger.

## 6. Frister

a) *Generelle frister*

i) For anmodning om et spørgeskema

Interesserede parter bør anmode om et spørgeskema så hurtigt som muligt og senest 20 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

ii) For parter til at give sig til kende og indsende besvarelser af spørgeskemaer og andre oplysninger

Medmindre andet er angivet, skal interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter og afgive besvarelser af spørgeskemaer eller andre oplysninger senest 40 dage fra datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i

*De Europæiske Fællesskabers Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen.

iii) *Høringer*

Interesserede parter kan også anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

b) *Specifik frist for valg af land med markedsøkonomi*

Parter i undersøgelsen kan fremsætte bemærkninger til det hensigtsmæssige ved valget af Japan, der som nævnt i denne meddelelses stk. 5.1, litra c), anses for at være et passende valg af land med markedsøkonomi med henblik på fastsættelsen af den normale værdi for Folkerepublikken Kina. Disse bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

## 7. Skriftlige bemærkninger, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance

Bemærkninger og anmodninger fra interesserede parter indgives skriftligt (ikke i elektronisk form, medmindre andet er angivet) med angivelse af den interesserede parts navn, adresse, e-postadresse og telefon-, fax- og/eller telexnummer.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen  
 Generaldirektoratet for Handel  
 Direktorat B og C  
 TERV — 0/13  
 Rue de la Loi/Wetstraat 200  
 B-1049 Bruxelles/Brussel  
 Fax (32-2) 295 65 05  
 Telex: COMEU B 21877.

## 8. Manglende samarbejdsvilje

I tilfælde, hvor en af de interesserede parter nægter at give adgang til de nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen.

Hvis det konstateres, at en interesseret part har afgivet forkerte eller misvisende oplysninger, vil der blive set bort fra disse oplysninger, og de foreliggende faktiske oplysninger kan benyttes.

## Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af visse typer zinkoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2000/C 366/04)

Kommissionen har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96<sup>(1)</sup>, (i det følgende benævnt »grundforordningen«), hvori det hævdes, at visse typer zinkoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina, (i det følgende benævnt »det pågældende land«), importeres til dumpingpriser, hvorved EF-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade.

### 1. Klage

Klagen blev indgivet den 7. november 2000 af Eurometaux, (i det følgende benævnt »klageren«), på vegne af producenter, der tegner sig for en betydelig del, i dette tilfælde over 75 %, af den samlede produktion i Fællesskabet af zinkoxid.

### 2. Vare

Den vare, der påstås indført til dumpingpriser, er zinkoxid (undtagen zinkperoxid, foderzinkoxid, zinkoxid til teknisk brug) af renhed [i almindelighed på over 98 vægtprocent ZnO men] ikke under 93 vægtprocent ZnO netto, (i det følgende benævnt »den pågældende vare«), med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket tariferet under KN-kode ex 2817 00 00. Denne KN-kode angives kun til orientering.

### 3. Påstand om dumping

På baggrund af bestemmelserne i artikel 2, stk. 7, i grundforordningen fastsatte ansøgeren den normale værdi for Folkerepublikken Kina på basis af prisen i et passende land med markedsøkonomi, jf. punkt 5.1 c) i denne meddelelse. Påstanden om dumping er baseret på en sammenligning af den i foregående punktum nævnte normale værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig.

### 4. Påstand om skade

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina samlet er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-erhvervsgrenens markedsandel, salg og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

### 5. Procedure

Kommissionen har efter konsultationer i Det Rådgivende Udvalg fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af erhvervsgruppen i Fællesskabet, og at der foreligger tilstrækkelige

beviser til at begrunde indledningen af en procedure, og indleder en undersøgelse i henhold til artikel 5 i grundforordningen.

#### 5.1. Procedure for fastsættelse af dumping og skade

Undersøgelsen vil fastslå, om den pågældende vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina importeres til dumpingpriser, og om denne dumping har forvoldt skade.

##### a) Spørgeskema

For at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, vil Kommissionen sende spørgeskemaer til erhvervsgruppen i Fællesskabet og til alle producentsammenslutninger i Fællesskabet, til kendte eksportører/producenter og sammenslutninger af eksportører og producenter i Folkerepublikken Kina, til kendte importører, til alle sammenslutninger af importører, som er nævnt i klagen, og til myndighederne i det pågældende eksportland.

Under alle omstændigheder bør alle parter straks inden for den frist, der er fastsat i punkt 6 a) i), kontakte Kommissionen pr. fax for at finde ud af, om de er anført i klagen, og om nødvendigt bør de anmode om et spørgeskema, da fristen i denne meddelelses punkt 6 a) ii) gælder for alle interesserede parter.

##### b) Indsamling af oplysninger og afholdelse af høringer

Alle interesserede parter opfordres til at give udtryk for deres mening skriftligt, afgive andre oplysninger end besvarelser af spørgeskemaerne og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger og dokumentation herfor skal være Kommissionen i hænde inden for den frist, der er fastsat i denne meddelelses punkt 6 a) ii).

Kommissionen kan desuden høre interesserede parter mundtligt, hvis de fremsætter anmodning herom og påviser, at der er særlige årsager til, at de bør høres. En sådan anmodning skal fremsættes inden for den frist, der er fastsat i punkt 6 a) iii).

##### c) Valg af land med markedsøkonomi

I overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, litra a), i grundforordningen påtænkes det at vælge Amerikas Forenede Stater som et passende land med markedsøkonomi med henblik på at fastsætte den normale værdi for Folkerepublikken Kina. Interesserede parter opfordres til at fremsætte bemærkninger om rimeligheden af dette valg inden for den frist, der er fastsat i denne meddelelses punkt 6 b).

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

d) *Markedsøkonomisk status*

For de eksportører og producenter i Folkerepublikken Kina, som hævder og fremlægger tilstrækkeligt bevis for, at de arbejder på markedsøkonomiske vilkår, dvs. at de opfylder kriterierne i artikel 2, stk. 7, litra c), i grundforordningen, vil den normale værdi blive fastsat i henhold til artikel 2, stk. 7, litra b), i grundforordningen. Eksportører og producenter, som ønsker at fremsætte sådanne behørigt underbyggede krav, skal gøre dette inden for den frist, der er fastsat i denne meddelelses punkt 6 c). Kommissionen vil sende ansøgningsskemaer til alle eksportører og producenter i Folkerepublikken Kina, som har anmodet om en individuel margin, samt til de kinesiske myndigheder.

5.2. *Procedure for vurderingen af Fællesskabets interesser*

Hvis påstanden om, at der forekommer dumping og forvoldes væsentlig skade som følge heraf, bekræftes, vil der i overensstemmelse med artikel 21 i grundforordningen blive truffet en afgørelse om, hvorvidt det ikke vil stride mod Fællesskabets interesser at indføre antidumpingforanstaltninger. Erhvervsgrenen i Fællesskabet, importørerne, deres repræsentative sammenslutninger, repræsentative brugere og repræsentative forbrugerorganisationer kan derfor give sig til kende og stille oplysninger til rådighed for Kommissionen inden for den generelle frist, der er fastsat i denne meddelelses punkt 6 a) ii), hvis de dokumenterer, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den pågældende vare. Det skal bemærkes, at der kun vil blive taget hensyn til oplysninger, der indgives i henhold til artikel 21, hvis de på indgivelsestidspunktet støttes med faktuelle oplysninger.

6. **Frist**a) *Generelle frister*

## i) For anmodning om et spørgeskema

Alle interesserede parter bør anmode om et spørgeskema så hurtigt som muligt og senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

## ii) For parter til at give sig til kende og indsende besvarelser af spørgeskemaer og alle andre oplysninger

Medmindre andet er angivet, skal alle interesserede parter give sig til kende over for Kommissionen, fremsætte deres synspunkter og afgive besvarelser af spørgeskemaer eller alle andre oplysninger senest 40 dage fra datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, hvis der skal tages hensyn til deres bemærkninger i forbindelse med undersøgelsen.

## iii) Høringer

Interesserede parter kan også anmode om at blive hørt af Kommissionen inden for samme frist på 40 dage.

b) *Specifik frist for valg af land med markedsøkonomi*

Parter i undersøgelsen kan fremsætte bemærkninger til det hensigtsmæssige ved valget af Amerikas Forenede Stater, der som nævnt i denne meddelelses punkt 5.1 c) anses for at være et passende valg af land med markedsøkonomi med henblik på fastsættelsen af den normale værdi for Folkerepublikken Kina. Disse bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

c) *Specifik frist for indgivelse af krav om markedsøkonomisk status*

Behørigt underbyggede krav om markedsøkonomisk status, jf. punkt 5.1 d), skal være Kommissionen i hænde senest 21 dage fra offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

7. **Skriftlige bemærkninger, besvarelser af spørgeskemaer og korrespondance**

Alle bemærkninger og anmodninger fra interesserede parter indgives skriftligt (ikke i elektronisk form, medmindre andet er angivet) med angivelse af den interesserede parts navn, adresse, e-mail-adresse, telefon-, fax- og/eller telexnummer.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen  
 Generaldirektoratet for Handel  
 Direktorat B og C  
 TERV — 0/13  
 Rue de la Loi/Wetstraat 200  
 B-1049 Bruxelles  
 Fax (32-2) 295 65 05  
 Telex COMEU B 21877.

8. **Manglende samarbejdsvilje**

I tilfælde, hvor en af de interesserede parter nægter at give adgang til de nødvendige oplysninger eller undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18 i grundforordningen.

Hvis det konstateres, at en interesseret part har afgivet forkerte eller misvisende oplysninger, vil der blive set bort fra disse oplysninger, og de foreliggende faktiske oplysninger vil blive benyttet.

9. **Tidsfrist for undersøgelsen**

Undersøgelsen vil i henhold til artikel 6, stk. 9, i grundforordningen blive afsluttet senest 15 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. I henhold til artikel 7, stk. 1, i grundforordningen kan midlertidige foranstaltninger senest indføres 9 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

**Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser**

(2000/C 366/05)

Med denne offentliggørelse åbnes der mulighed for at fremsætte indsigelser, jf. artikel 7 i nævnte forordning. Enhver indsigelse mod denne ansøgning skal fremsættes via myndighederne i en medlemsstat senest seks måneder efter denne offentliggørelse. Offentliggørelsen er begrundet i de forhold, som er beskrevet nedenfor, navnlig under punkt 4.6, der giver grundlag for at betragte ansøgningen som berettiget efter forordning (EØF) nr. 2081/92.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

REGISTRERINGSANSØGNING: ARTIKEL 5

BOB ( )    BGB (x)

**Nationalt sagsnummer 1/2000**

**1. Medlemsstatens ansvarlige myndighed**

Navn: Ministero delle Politiche agricole e forestali

Adresse: Via XX Settembre, 20, I-00187 Roma

Tlf. (39-6) 481 99 68

Fax (39-6) 42 01 31 26

**2. Ansøgende sammenslutning**

2.1. Navn: Associazione per la valorizzazione del pane tipico ferrarese

2.2. Adresse: Via Darsena, 178, I-44100 Ferrara

tlf. (39-2532) 77 84 11

2.3. Sammensætning: Producent/forarbejdningsvirksomhed (x)    Andet ( )

**3. Produktets art:** Kategori 2.4 Brød

**4. Varespecifikation**

(Sammenfatning af betingelserne i artikel 4, stk. 2)

4.1. **Navn:** Coppia Ferrarese

4.2. **Beskrivelse:** Den beskyttede geografiske betegnelse Coppia Ferrarese betegner en type brød, der har form af to sammenbagte brød, og som fremstilles af type O-hvedemel, rent svinefedt, ekstra jomfruolie, surdej, salt, vand og malt.

Coppia Ferrarese består af to stykker dej, som samles på midten ved hjælp af et bånd af dej, og de ugdør på denne måde et par (»coppia«). Enderne vrides, så der formes en vifte med fire hjørner. Enderne kaldes »crostini«.

Et Coppia Ferrarese-brød vejer mellem 80 og 250 g, farven er gylden med lysere kanter, dér hvor dejen vrides. Vandindholdet ligger på mellem højst 12 og 15 % afhængig af brødets vægt. Det har en kraftig og appetitvækkende duft og er velsmagende.

4.3. **Geografisk område:** Coppia Ferrarese-brødet fremstilles i hele Ferrara-provinsen.

- 4.4. **Bevis for oprindelse:** Brødet Coppia Ferrarese er nært knyttet til byen Ferraras historie og traditioner. Allerede i 1287 blev det i de kommunale love, som var en nedfældning af allerede eksisterende traditioner, besluttet, at brødet skulle have »orletti« (dejkanter), hvilket førte til det snoede brød, som menes at være oprindelsen til det klassiske Coppia Ferrarese-brød.

Endvidere blev det foreskrevet, at brødet skulle mærkes med bagerens stempel, at det ikke måtte tabe i vægt under bagningen, og at det skulle være godt gennembagt. Det blev endda fastsat, at der skulle udstedes bøder til dem, som ikke overholdt bestemmelserne. At der blev sat stor pris på det snoede brøds oprindelige udseende, fremgår af de skriftlige vidnesbyrd fra de storslåede festmiddage, som familien Este holdt under renæssancen. Der findes et omfattende historisk materiale, som bekræfter båndene mellem Coppia Ferrarese-brødet og byen Ferrara. Der gives således gennem en række hændelser på historisk afgørende tidspunkter, som ofte var præget af fattigdom, en beskrivelse af denne særlige type brød.

I Ferrara-provinsen er der i dag ca. 330 bagere, som laver dette brød. Det er familievirksomheder, hvis daglige produktion er på ca. 50 000 kg frisk brød, hvoraf 60 % er Coppia Ferrarese-brød.

Kontrolorganet (jf. punkt 4.7) sikrer, at brødet fremstilles efter de fastlagte metoder, og at det sælges inden for et døgn, og at det ikke på noget tidspunkt under fremstillingen udsættes for nogen form for konservering. Ifald brødet emballeres på en sådan måde, at det kan opbevares uden tilsætning af konserveringsmidler eller andre tilsætningsstoffer, kan det sælges, selv om der er gået et døgn.

- 4.5. **Fremstillingsmetode:** Ifølge de traditionelle metoder, som følger en nøje rækkefølge, kan fremstillingen af brødet opdeles i fire forskellige faser:

- 1) Æltning: alle ingredienser i nøje afmålte mængder blandes og æltes i røremaskine sammen med surdejen
- 2) Formning: dejen skal formes umiddelbart efter æltningen, og under alle omstændigheder inden dejen begynder at hæve
- 3) Hævning: dejen skal hæve mindst 70 og højst 90 minutter
- 4) Bagning: skal helst ske i en ventileret ovn ved højst 240 °C i 18-20 minutter

Dejen, som betegnes som en hård dej, opnås ved at blande type O-hvedemel, vand, rent svinefedt, ekstra jomfruolie, surdej, gær, salt, malt eller maltekstrakt, som herefter æltes i en gaffelrøremaskine. Maskinen kører ganske langsomt for at undgå, at dejen opvarmes.

I forhold til mængden af mel er vandindholdet på 35 % (i andet tilberedninger, f.eks. blød dej, er vandindholdet på 50 % eller derover).

Indholdet af svinefedt udgør 6 % af melets vægt. Olivenolien udgør 3-4 %.

I forhold til melet skal surdejen udgøre 10 %.

Alle ingredienserne æltes i røremaskinen i 15-20 minutter.

Dejen bearbejdes yderligere ved at køre den igennem en særlig metalcylinder 15-20 gange.

Dejen placeres på et bord, hvor den skæres i strimler med den ønskede bredde (mindst 1 cm og højst 2 cm) afhængig af, hvilken form for brød der skal fremstilles. Strimlerne placeres herefter en efter an i den maskine, som giver dem den endelige Coppia-form (par), dvs. at de kommer ud af maskinen som to »halve par«.

Til slut sammenføjes de to tynde stykker dej i hånden.

Det er muligt at foretage hele tilberedelsesprocessen i hånden.

De færdigformede brød ligger herefter på træbrikker, som dækkes med et klæde og sættes til hævnning i et specielt rum i 70-90 minutter afhængig af temperaturen i rummet.

Til hævnningen anvendes surdej, som fremstilles ved at blande type O hvedemel (W 220-P/L 0,45-0,50) med vand (i forhold til melet skal vandet udgøre 45 %). For at få gæringen i gang skal der tilsættes rødvin- eller humleeddike eller druemost.

Til fremstillingen af surdej anvendes der til 1 kg mel 1 spiseskefuld rødvin- eller humleeddike eller druemost og den mængde vand, som er angivet ovenfor.

Dejen, som skal anvendes som surdej, skal æltes i hånden og skal hele tiden være blød og smidig. Efter at have æltet dejen i 10 minutter formes en bolle, som skal hvile i et døgn i stuetemperatur i bageriet. Den må ikke være i nærheden af eventuelle varmekilder.

Herefter æltes dejen på ny, og der tilsættes ca. 200 g mel og lidt vand (9-10 cl), hvorefter den atter skal hvile i 12 timer på samme sted. Dette gentages hver 12. time i 5 dage.

Dagen inden surdejen er færdig til brug, æltes den i røremaskine, indtil den udgør en ensartet masse, hvorefter den anbringes i en beholder, som dækkes med et bomuldsklæde.

Når brødet er hævet, sættes det i en ovn, som opvarmes på traditionel vis, dvs. at bunden opvarmes først, og at varmen stiger op herfra.

- 4.6. **Tilknytning:** Brødets særlige egenskaber er nært knyttet til de forhold, der gælder i det område, hvor det fremstilles. Vandet, luftfugtigheden og bagernes faglige kunnen har bidraget til, at det har været muligt at fastholde de særlige egenskaber, der kendetegner dette brød, som fremstilles i hele provinsen.

Tilknytningen til oprindelsesområdet skyldes især den særlige surdej, der anvendes.

4.7. **Kontrolinstans:**

Navn: Cermet — Certificazione e Ricerca per la Qualità Soc. Cons. arl.

Adresse: Via Aldo Moro, 22, I-40068 San Lazzaro di Savena

- 4.8. **Mærkning:** Producenterne skal mærke hvert enkelt brød, så det kan adskilles fra andre brødtyper, og emballagen skal være forsynet med et logo, der består af et blå felt med et lysegult Coppia Ferrarese-brød. Ovenover det blå felt skal navnet »Coppia« angives med hvide bogstaver på sort baggrund, og nedenunder skal der ligeledes på sort baggrund angives »ferrarese BGB«.

4.9. **Krav i nationale bestemmelser:** —

EF-nr.: IT/00120/2000.03.17.

Dato for modtagelsen af den fuldstændige ansøgning: 3. juni 2000.

**Offentliggørelse af en ansøgning om registrering i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser**

(2000/C 366/06)

Med denne offentliggørelse åbnes der mulighed for at fremsætte indsigelser, jf. artikel 7 i nævnte forordning. Enhver indsigelse mod denne ansøgning skal fremsættes via myndighederne i en medlemsstat senest seks måneder efter denne offentliggørelse. Offentliggørelsen er begrundet i de forhold, som er beskrevet nedenfor, navnlig i punkt 4.6, der giver grundlag for at betragte ansøgningen som berettiget efter forordning (EØF) nr. 2081/92.

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/92

REGISTRERINGSANSØGNING: ARTIKEL 5

**BOB (x)    BGB ( )**

**Nationalt sagsnummer: 83**

**1. Medlemsstatens ansvarlige myndighed**

Navn: Ministero delle Politiche agricole e forestali

Adresse: Via XX Settembre n. 20, I-00187 Roma

Tlf. (39-6) 481 99 68

Fax (39-6) 42 01 31 26

**2. Ansøgende sammenslutning**

2.1. Navn: Associazione olivicola A.I.P.O. Verona

2.2. Adresse: Via Locatelli n. 1, Palazzo dell'Agricoltura, I-37122 Verona

2.3. Sammensætning: producenter og forarbejdningsvirksomheder (x)    andet ( )

**3. Produktets art:** Kategori 1,5 — ekstra jomfruolie

**4. Varespecifikation**

(sammenfatning af betingelserne i artikel 4, stk. 2)

4.1. **Navn:** »Veneto Valpolicella«, »Veneto Euganei e Berici«, »Veneto del Grappa«

4.2. **Beskrivelse:** Ekstra jomfruolie med følgende kemiske og organoleptiske egenskaber:

- syreindhold: maks. 0,60 %
- peroxider:  $\leq 11 \text{ Meq O}^2/\text{kg}$
- farve: gylden grøn, fra itens til markeret
- lugt: frugtagtig (middel)
- smag: frugtagtig med en let bitter fornemmelse
- oliesyre:  $\geq 75 \%$ .

De anførte værdier varierer, men er altid inden for mere restriktive grænser for hver af de geografiske betegnelser, der er nævnt i varespecifikationen.

De øvrige fysisk-kemiske parametre er i overensstemmelse med gældende EU-regler.

- 4.3. **Geografisk område:** Produktionsområdet for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Veneto Valpolicella«, »Veneto Euganei e Berici«, »Veneto del Grappa« omfatter provinserne Verona, Padova, Vicenza og Treviso, og her kun de arealer, der er egnet til olivendyrkning. Provinserne Belluno, Venezia og Rovigo indgår på grund af særlige landskabstyper og deraf følgende ugunstige klimatiske betingelser ikke i produktionsområdet: Belluno er meget bjergrig, i Venezia findes en stor bjergsø, og Rovigo har store sletteområder i Podalen med opstemmet vand.

I selve produktionsområdet dyrkes der kun oliven på skråningerne og ved foden af disse.

- 4.4. **Bevis for oprindelse:** Olivendyrkningen blev indført i Veneto af romerske soldater, der efter sædvane fik stykker af erobret land til opdyrkning. Dokumenter fra 9. årh. indeholder historisk belæg for olivenlunde i Malcesine-området ved Gardasøen. Senere blev olivendyrkningen udbredt til regionerne Valpolicella, Valpantena og Val d'Illassi og videre til de kuperede områder i Vicenza-regionen og til Pove del Grappa samt skråningerne på Colli Berici og Colli Eugenei. Fra romertiden til i dag er det gået op og ned med olivendyrkningen i Veneto. På visse tidspunkter har den været vældig udviklet og til andre tider kriseram på grund af økonomiske og handelsmæssige faktorer og klimaet, idet hård frost i visse perioder har beskadiget mange træer. Efter 1. verdenskrig blomstrede olivendyrkningen atter kraftigt op og fik yderligere medvind som følge af økonomisk støtte til lokale organer og lovgivningsforanstaltninger.

Olivenuddragterne stammer fra olivenlunde, der er beliggende i produktionsområdet, og producenterne olivenlunde er indskrevet i et register, der er behørigt oprettet og ajourføres løbende. Udvindingen af olien finder sted inden for det afgrænsede område i møller, der anses for at være velegnede, og som er indskrevet i et tilsvarende register. Emballeringen af olivenolien skal finde sted i provinserne Verona, Padova, Vicenza og Treviso.

Kontrolorganet sikrer opfyldelse af de tekniske krav i varespecifikationen i forbindelse med indskrivning i registeret og af de betingelser, der gælder for de forskellige parter i sektoren, således at de enkelte varepatier nemt kan identificeres.

- 4.5. **Fremstillingsmetode:** Ekstra jomfruolie »BOB« fremstilles af sunde oliven, der høstes direkte fra træerne inden den 15. januar hvert produktionsår.

Olivenuddrag med den beskyttede oprindelsesbetegnelse Veneto, suppleret med den geografiske betegnelse Valpolicella, fremstilles især med sorterne Grignano og Favarol, alene eller blandet.

Olivenuddrag med den beskyttede oprindelsesbetegnelse Veneto, suppleret med geografiske betegnelse Euganei e Berici, fremstilles især med sorterne Leccino og Rasara, alene eller blandet.

Olivenuddrag med den beskyttede oprindelsesbetegnelse Veneto, suppleret med den geografiske betegnelse del Grappa, fremstilles især med sorterne Frantoio og Leccino, alene eller blandet.

Olivenuddraget må ikke overstige 7 000 kg/ha i de specialiserede olivenlunde, og olienuddraget må højst udgøre 18 %. Olienuddraget må kun ske ved hjælp af mekaniske og fysiske metoder, der kan frembringe olier, som i så høj grad som muligt bevarer frugtens særlige og oprindelige egenskaber.

- 4.6. **Tilknytning:** Der findes i mange literære og historiske dokumenter vidnesbyrd om olivenuddragproduktionens tilknytning til det pågældende område. Det fremgår heraf, at oliventræet ikke blot er af stor betydning for regionens økonomi og landbrugsproduktion, men også er med til at forme landskabet. Oprindelsesbetegnelsen er vigtig for denne region, ikke så meget i kraft af olivendyrkningens udbredelse, men snarere på grund af olivendyrkningens og oliens kulturelle og socioøkonomiske betydning for lokalbefolkningen. Oliens økonomiske betydning for Veneto beskrives bl.a. i rejseguiden fra forrige århundrede. Oliens kvalitet og gastronomiske egenskaber omtales ligeledes i litterære værker fra samme periode, hvorimod Veneto-olien særlige egenskaber har været anerkendt lige siden det 16. århundrede.

Da jordbunden og de klimatiske betingelser visse steder i området er ugunstige for olivendyrkning, er det kun muligt at dyrke denne frugt på skråninger og i bunden af dalene, hvor der er læ for de kolde vinde fra nord. Der foreligger således her typiske og usædvanlige vilkår, der har muliggjort og begunstiget en udbredelse af olivendyrkningen. Desuden tilpasser sorterne sig jordbunden og klimaforholdene. De ovenfor nævnte supplerende geografiske betegnelser har navnlig til formål at identificere og beskytte produktionen i disse områder.

#### 4.7. **Kontrolorgan**

Navn: C.S.Q.A. Prodotti Agroalimentari

Adresse: Via S. Gaetano n. 74, I-36016 Thiene (VI)

#### 4.8. **Mærkning**

»Olio Extra Vergine di Oliva«

»Veneto Valpolicella« (BOB)

»Veneto Euganei e Berici« (BOB)

»Veneto del Grappa« (BOB)

BOB-jomfruolien skal sælges i glasemballage med et indhold på højst 1 liter.

Den beskyttede oprindelsesbetegnelse skal være angivet på etiketten med tydelige og uudslettelige typer, som fremstår klart på etikettens baggrundsfarve og på en sådan måde, at den let kan skelnes fra de øvrige angivelser på etiketten.

Oliens produktionsår skal angives på etiketten.

#### 4.9. **Krav i nationale bestemmelser:** —

EF-nr.: G/IT/00067/98.04.27.

Dato for modtagelsen af den fuldstændige ansøgning: 20. september 2000.

---

### Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion

(Sag COMP/M.2026 — Clear Channel Communications/SFX Entertainment)

(2000/C 366/07)

(EØS-relevant tekst)

Den 14. juli 2000 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 300M2026. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B)  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tlf. (352) 29 29 42455; fax (352) 29 29 42763.

---

**Forudgående anmeldelse af en fusion****(Sag COMP/M.2247 — CU Italia/Banca Popolare di Lodi/Finoa)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

(2000/C 366/08)

**(EØS-relevant tekst)**

1. I henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, modtog Kommissionen den 14. december 2000 en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved selskabet Commercial Union Italia SpA (»CUI«, der kontrolleres af den britiske CGNU-gruppe), og den italienske bank Banca Popolare di Lodi (»BPL«) i overensstemmelse med forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), gennem holdingselskabet »Finoa« efter aftale erhverver fælles kontrol med selskaberne Previdenza CU Previdenza SpA (»Previdenza«) og Eurovita Italcasse Assicurazioni SpA (»Eurovita«) ved opkøb af aktier.
2. De deltagende selskaber udøver følgende erhversaktiviteter:
  - CUI: skadesforsikring, livsforsikring og genforsikring i Italien
  - BPL: bankvirksomhed, finansielle tjenesteydelser og livsforsikring i Italien.
3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt. I henhold til Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup>, kan denne sag eventuelt behandles efter den procedure, der er fastsat i denne meddelelse.
4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne, med angivelse af sag COMP/M.2247 — CU Italia/Banca Popolare di Lodi/Finoa, kan sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Direktorat B — Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

<sup>(3)</sup> EFT C 217 af 29.7.2000, s. 32.

**Meddelelse til importørerne — Tun med oprindelse i Tyrkiet**

(2000/C 366/09)

Kommissionen skal meddele de erhvervsdrivende, at der er begrundet tvivl med hensyn til, om den præferenceordning, Tyrkiet nyder godt af, anvendes korrekt, og med hensyn til lovligheden af de oprindelsescertifikater, der forelægges i Det Europæiske Fællesskab for varer med oprindelse i dette land tilberedt af tunfisk henhørende under toldposition 16.04.

Denne begrundede tvivl er opstået som følge af den overvågning, der finder sted, og af, at Kommissionen har konstateret, at det administrative samarbejde mellem de tyrkiske myndigheder og EU-myndighederne ikke fungerer efter hensigten.

De erhvervsdrivende fra EU-landene, der forelægger oprindelsescertifikater for at få en præferencebehandling, oplyses om, at de skal træffe de nødvendige forholdsregler, og om, at overgangen til fri omsætning af de pågældende varer kan føre til, at der opstår toldskyld, og resultere i svig til skade for de Europæiske Fællesskabers finansielle interesser.

---